



**SDW 5000 series**  
3 in 1 headset SDW 10 HS

- |                  |                     |                                |
|------------------|---------------------|--------------------------------|
| EN Quick Guide   | NL Mini handleiding | PL Skrócona instrukcja obsługi |
| DE Kurzanleitung | EL Γρήγορος οδηγός  | RU Краткое руководство         |
| FR Guide express | DA Kvikvejledning   | TR Hızlı Kılavuz               |
| IT Guida rapida  | SV Snabbguide       | FI Pikaopas                    |
| ES Guía rápida   |                     | JA クイックガイド                     |
| PT Guia Rápido   |                     |                                |

Type: SCDH1

Package contents | Lieferumfang | Contenu de la boîte | Contenuti della confezione | Contenido del embalaje | Conteúdo da embalagem | Inhoud verpakking | Περιεχόμενα συσκευασίας | Pakkens indhold | Innehåll i förpackningen | Pakkauksen sisältö | Zawartość opakowania | Содержимое упаковки | Kutunun içeriği | パッケージ内容



Charging the headset | Headset laden | Charger le micro-casque | Ricarica delle cuffie | Carga del auricular | Carregar o headset | De headset opladen | Φόρτιση των ακουστικών | Opladning af headsettet | Ladda headsetet | Headsetin lataaminen | Ładowanie słuchawek | Зарядка гарнитуры | Kulaklığı şarj etme | ヘッドセットの充電



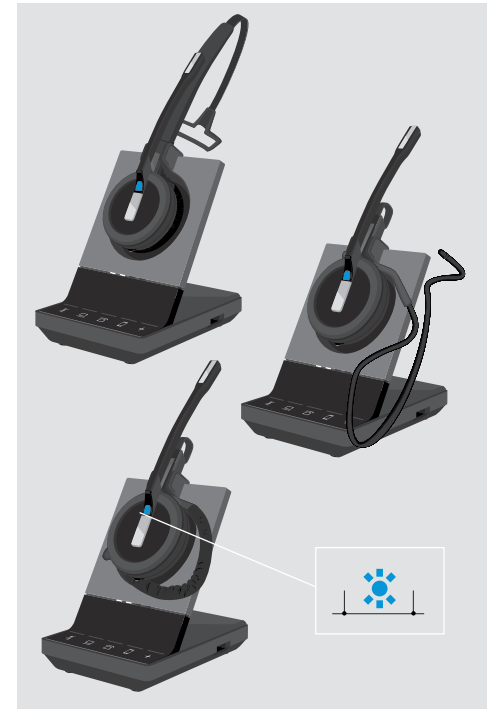
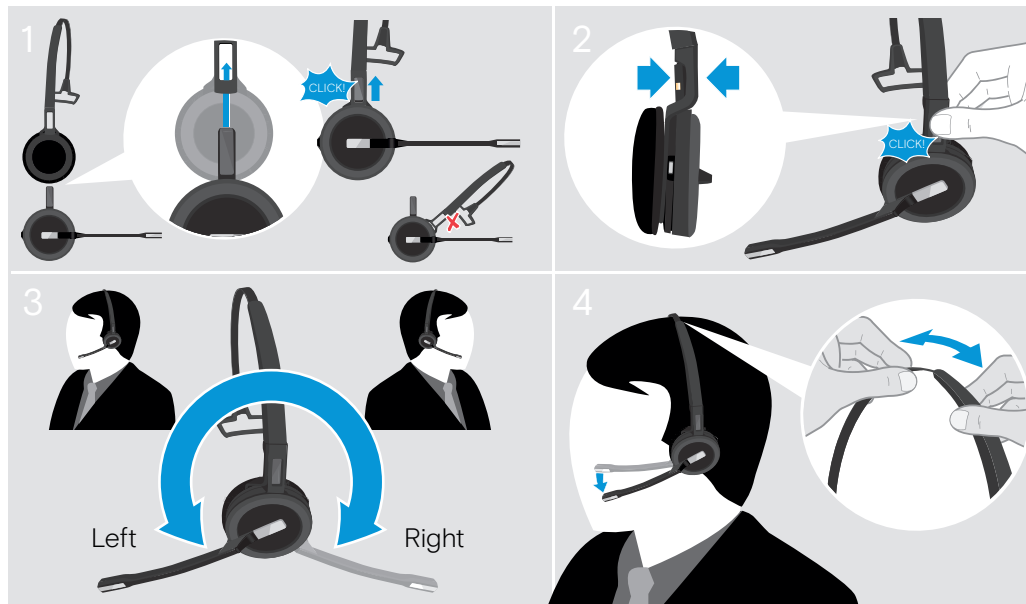
50% ⌚ 30 min  
100% ⌚ 1h

For easy setup, configuration and softphone call control settings download EPOS Connect on [www.eposaudio.com/connect](http://www.eposaudio.com/connect)

For Compatibility guide go to [www.eposaudio.com/compatibility](http://www.eposaudio.com/compatibility)

For Instruction manual go to [www.eposaudio.com/support](http://www.eposaudio.com/support)

Wearing the headset with the headband | Headset mit Kopfbügel verwenden | Porter le micro-casque avec le serre-tête | Indossare le cuffie con l'archetto | Cómo llevar el auricular con la diadema | Usar o headset com a fita de cabeça | De headset dragen met de hoofdband | Τοποθέτηση ακουστικού με το στήριγμα κεφαλής | Brug af headsettet med hovedbøjle | Bära headsetet med huvudbågen | Pannallisen headsetin käyttäminen | Noszenie zestawu słuchawkowego z pałąkiem | Ношение гарнитуры с оголовьем | Kulaklığı taç bandı ile takma | ヘッドバンドを使用するヘッドセットの装着



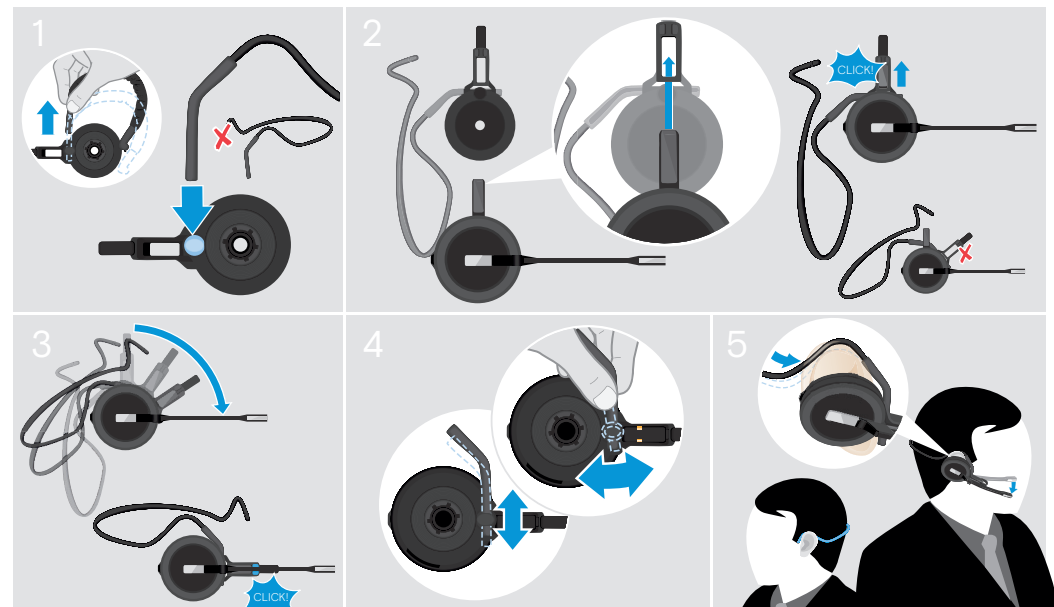
Sennheiser Communications A/S  
Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark  
[www.eposaudio.com](http://www.eposaudio.com)

Printed in China, Publ. 11/19, 770-00085/A06

Wearing the headset with the earhook | Headset mit Ohrbügel verwenden | Porter le micro-casque avec le contour d'oreille | Indossare le cuffie con il gancio auricolare | Cómo llevar el auricular con el gancho | Usar o headset com o gancho de ouvido | De headset dragen met de oorhaak | Τοποθέτηση ακουστικού με το άγκιστρο για το αυτί | Brug af headsettet med ørekrog | Bära headsetet med öronkroken | Korvasangallisen headsetin käyttäminen | Noszenie zestawu słuchawkowego z rozkiem | Ношение гарнитуры с заушной | Kulaklığı kulak kancası ile takma | イヤーフックを使用するヘッドセットの装着



Wearing the headset with the neckband | Headset mit Nackenbügel verwenden | Porter le micro-casque avec le tour de nuque | Indossare le cuffie con il neckband | Cómo llevar el auricular con la diadema para el cuello | Usar o headset com a fita de pescoço | De headset dragen met de nekkband | Τοποθέτηση ακουστικού με το περιλαίμιο | Brug af headsettet med nakkebøjle | Bära headsetet med nackbygeln | Niskapannallisen headsetin käyttäminen | Noszenie zestawu słuchawkowego z paskiem na szyję | Ношение гарнитуры с шейным ободом | Kulaklığı boyun bandı ile takma |ネックバンドを使用するヘッドセットの装着



Adjusting the volume | Lautstärke einstellen | Régler le volume | Regolazione del volume | Ajuste del volumen | Ajustar o volume | Het volume regelen | Ρύθμιση της έντασης ήχου | Justering af lydstyrken | Justera volymen | Äänenvoimakkuuden säätäminen | Regulacja głośności | Регулировка громкости | Ses seviyesini ayarlama | 音量の調整

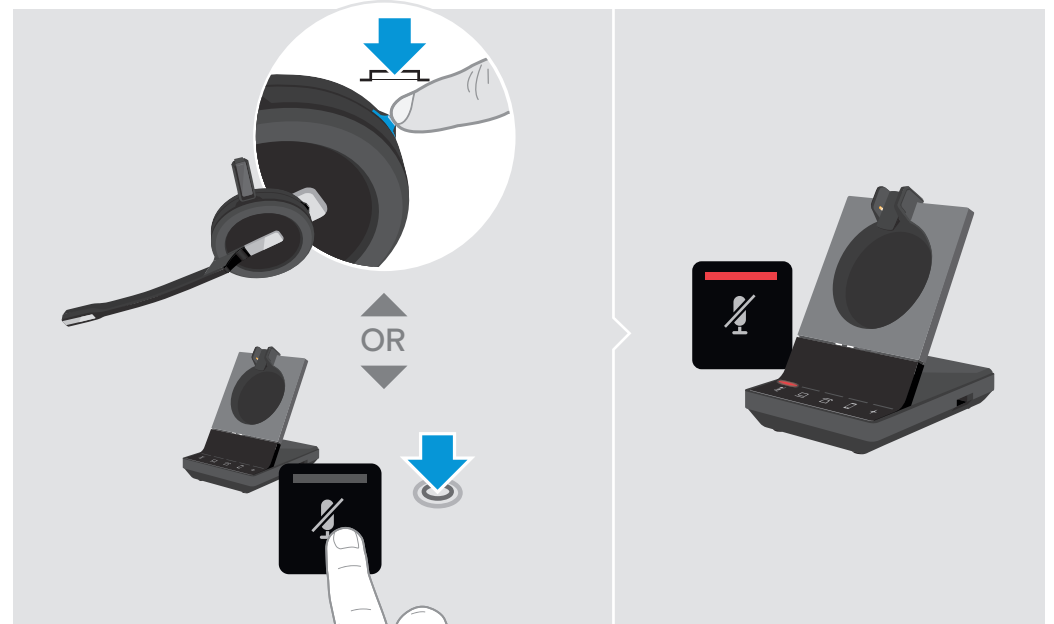
**VOLUME 1**  
During active call:  
Changes the speech volume

**VOLUME 2**  
During music reproduction:  
Changes the music volume

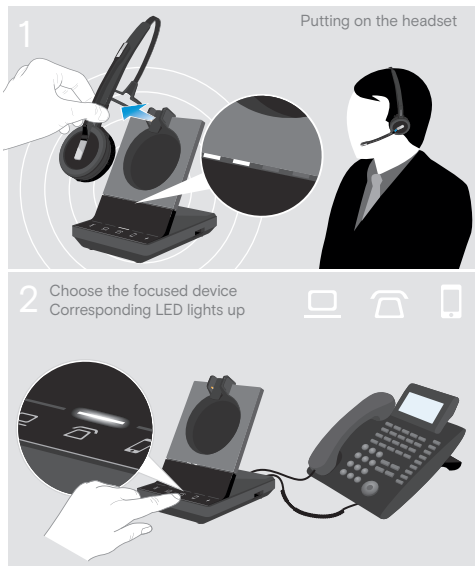
**VOLUME 3**  
no active call/music:  
Changes ring tone, beeps & voice prompts @ volume

Enabling/disabling voice prompts

Muting the headset | Headset stummschalten | Couper le son du micro-casque | Silenziare le cuffie | Silenciar el auricular | Colocar o headset em mute | De headset dempen | Σίγαση του ακουστικού | Afbyrdelse af mikrofonen | Stånga av headsetljudet | Headsetin mykistäminen | Wyciszenie zestawu słuchawkowego | Отключение звука на гарнитуру | Kulaklığı sessize alma | ヘッドセットのミュート



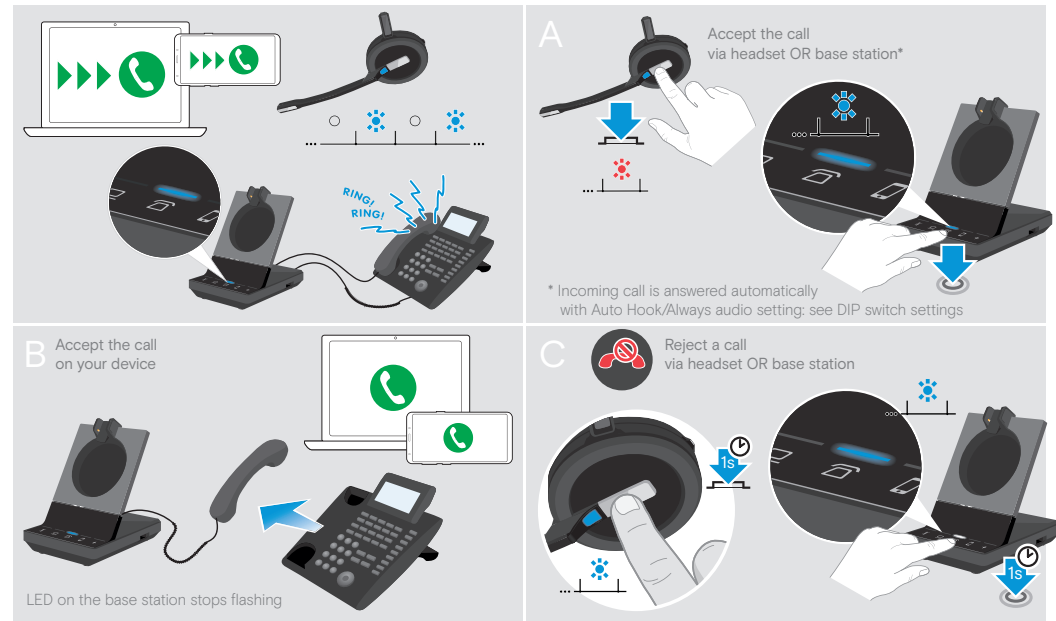
**Preparing a call** | Telefonat vorbereiten | Préparer un appel | Preparazione di una chiamata | Preparación de una llamada | Preparar una chamada | Een oproep voorbereiden | Προετοιμασία κλήσης | Forberedelse af opkald | Förbereda ett samtal | Puhelun valmisteleminen | Przygotowanie rozmowy | Подготовка к звонку | Bir arama hazırlama | 通話の準備



**Making a call** | Anruf tätigen | Faire un appel | Effettuazione di una chiamata | Realizar una llamada | Efetuar uma chamada | Een oproep plaatsen | Πραγματοποίηση κλήσης | Sådan foretages et opkald | Ringa | Puhelun soittaminen | Nawiązywanie połączenia | Совершение звонка | Arama yapma | 通話の発信



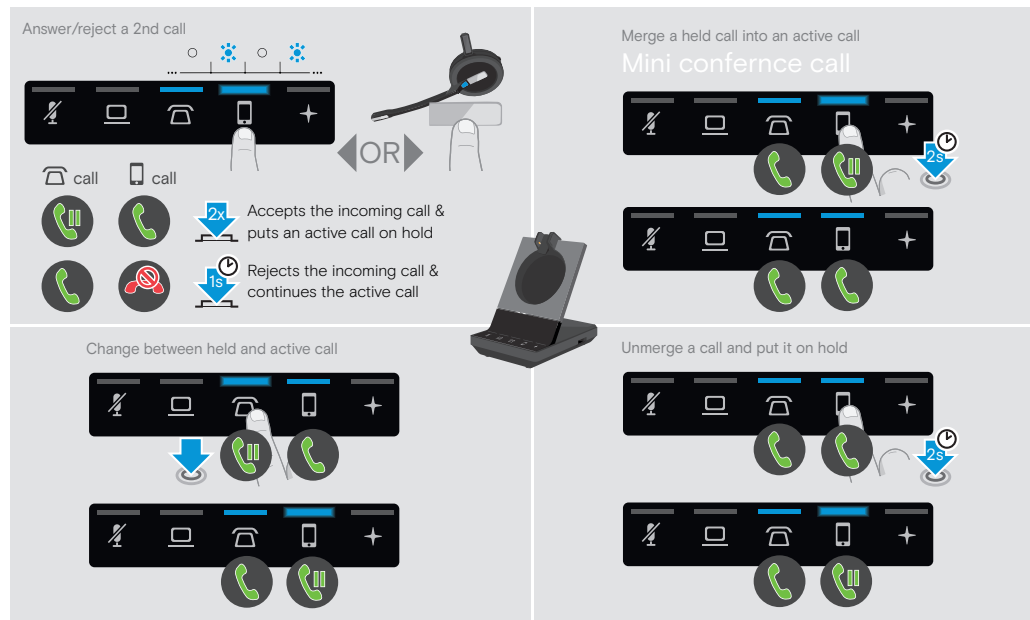
**Accepting/Rejecting calls** | Anrufe annehmen/abweisen | Accepter / Refuser des appels | Accettare/Rifutare una chiamata | Aceptar/Rechazar llamadas | Aceitar/rejeitar chamadas | Oproepen accepteren/weigeren | Αποδοχή/Απόρριψη κλήσεων | Besvare/afvise opkald | Ta emot/avvisa samtal | Puheluiden hyväksyminen/hylkääminen | Przyjmowanie/odrzucając połączeń | Прием/отклонение вызовов | Arama kabul/ret | 通話の応答/拒否



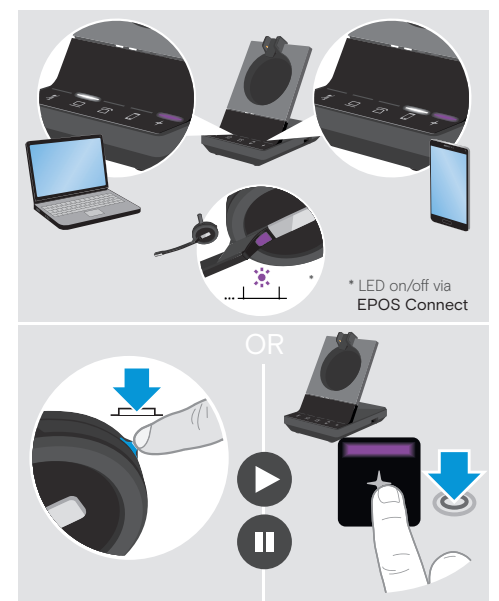
**Call control overview** | Übersicht Anrufsteuerung | Aperçu du contrôle d'appel | Panoramica sul controllo della chiamata | Resumen del control de llamada | Vista geral do controlo de chamadas | Overzicht call control functies | Επισκόπηση χειρισμού κλήσεων | Oversigt over opkaldsstyring | Översikt av samtalskontroll | Puhelun hallinnan yleiskatsaus | Przegląd kontroli połączeń | Обзор управления звонками | Arama kontrollerine genel bakış | 通話コントロールの概要



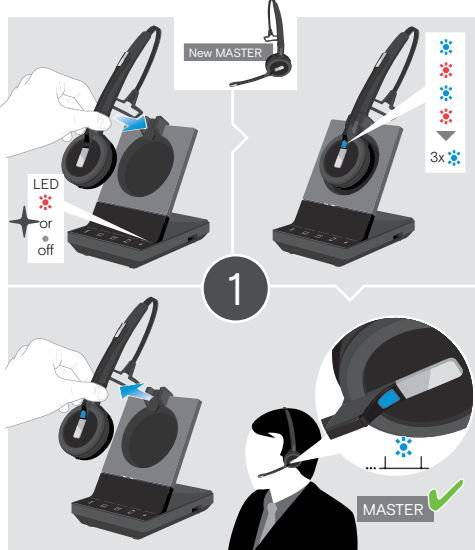
**Managing multiple calls** | Mehrere Telefonate verwalten | Gérer plusieurs appels | Gestione di più chiamate | Gestionar varias llamadas | Gerir várias chamadas | Meerdere gesprekken aphandelen | Διαχείριση πολλαπλών κλήσεων | Håndtering af flere opkald | Hantera flera samtal | Monen puhelun hallitseminen | Zarządzanie kilkoma połączeniami | Управление несколькими звонками | Birden çok kulaklığı yönetme | 複数通話の管理



**Listening to music** | Musik hören | Écouter de la musique | Ascolto di musica | Escuchar música | Ouvrir música | Naar muziek luisteren | Ακρόαση μουσικής | Afspilning af musik | Lyssna på musik | Musiikin kuunteleminen | Stuchanie muzyki | Прослушивание музыки | Müzik dinleme | 音楽鑑賞



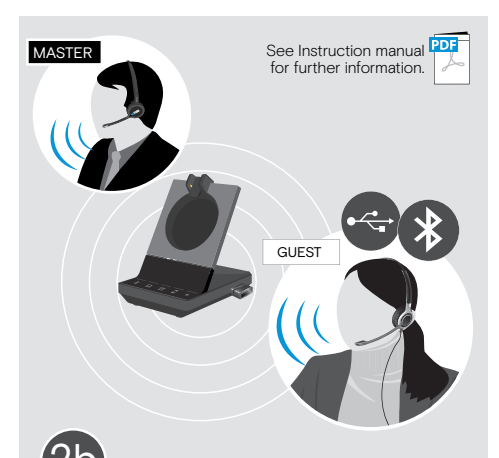
**Preparing a conference** | Telefonkonferenz vorbereiten | Préparer un appel en conférence | Preparazione di una conferenza | Preparación de una conferencia | Preparar uma conferência | Een vergadering voorbereiden | Προετοιμασία διάσκεψης | Forberedelse af telefonmøde | Förbereda en konferens | Neuvottelupuhelun valmisteleminen | Przygotowanie konferencji | Подготовка к телефонной конференции | Bir konferans hazırlama | 會議的準備



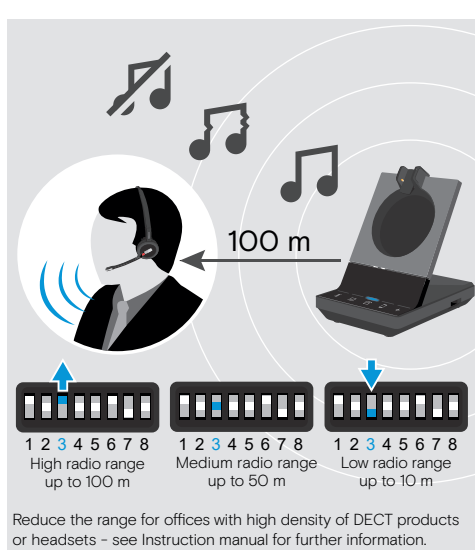
**Holding a conference with up to 3 guest DECT headsets** | Telefonkonferenz mit bis zu 3 DECT-Gast-Headsets durchführen | Faire un appel en conférence jusqu'à 3 micro-casques DECT invités | Creazione di una teleconferenza con fino a 3 cuffie DECT ospiti | Organización de una conferencia con hasta 3 auriculares DECT invitados | Efetuar uma conferência com até 3 headsets DECT convidados | Een vergadering opzetten met 3 DECT-gastheadsets | Διαξαγωγή διάσκεψης με έως 3 ακουστικά DECT επισκεπτών | Telefonmøde med op til 3 DECT-gæstehøjttalere | Hålla en konferens med upp till 3 gästande DECT-headset | Neuvottelun pitäminen jora 3:n vieras-DECT-headsetin kanssa | Prowadzenie konferencji z maksymalnie 3 zestawami słuchawkowymi DECT gości | Режим телефонной конференции с поддержкой до 3 гостевых DECT-гарнитур | 3 adete kadar misafir DECT kulaklık ile konferans görülməsi yapma | 最大3台のゲスト DECT ヘッドセットでの会議



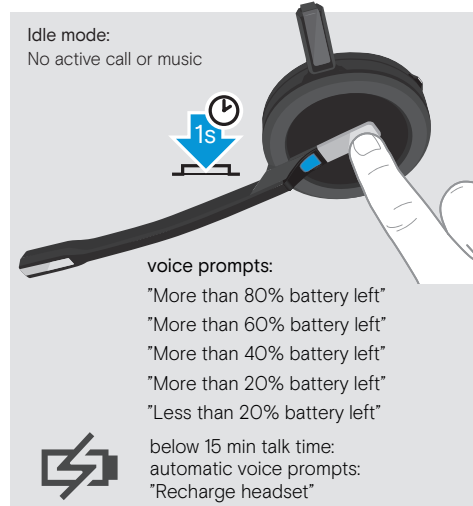
**Using a guest Bluetooth/USB headset** | Bluetooth-/USB-Gast-Headset verwenden | Utiliser un micro-casque invité USB / Bluetooth | Utilizzo di un paio di cuffie Bluetooth/USB ospiti | Uso de un auricular Bluetooth/ USB invitado | Usar um headset Bluetooth/USB convidado | Een Bluetooth/ USB-gastheadset gebruiken | Χρήση ακουστικού Bluetooth/USB επισκέπτη | Brug af Bluetooth-/USB-gæstehøjttaler | Använd ett gästande Bluetooth/ USB-headset | Vieras-Bluetoothin/ USB-headsetin käyttäminen | Stosowanie zestawu słuchawkowego Bluetooth/USB gościa | Использование гостевой Bluetooth/USB гарнитуры | Bir misafir Bluetooth/USB kulaklık kullanma | Гест Bluetooth/USB 헤드셋의 사용



**Leaving the DECT range** | DECT-Reichweite verlassen | Quitter le rayon de portée DECT | Uscita dalla portata DECT | Salida del alcance DECT | Abandonar o alcance DECT | Het DECT-bereik verlaten | Έξοδος από την εμβέλεια DECT | Uden for DECT-sigonalets rækkevidde | Lämnas DECT-räckvidden | DECT-alueelta poistuminen | Opuszczanie zakresu DECT | Выход за пределы зоны действия DECT-соединения | DECT erişim mesafesinden çıkma | DECT 動作範囲外への移動



**Verifying remaining battery life** | Verbleibende Akkulaufzeit abfragen | Vérifier la capacité restante de la batterie | Verifica della durata residua della batteria | Comprobación de la batería restante | Verificar a duração restante da bateria | Resterende batterijduur controleren | Επιπλήρωση υπολειπόμενης διάρκειας ζωής της μπαταρίας | Kontrol af tilbageværende batteritid | Verifiera återstående batteritid | Jäljellä olevan akunkeston todentaminen | Sprawdzanie pozostałej żywotności baterii | Проверка оставшегося заряда батареи | Kalan pil süresini doğrulama | バッテリー残量の確認



**Replacing the ear pad** | Ohrpolster austauschen | Remplacer l'oreillette | Sostituzione di un cuscinetto auricolare | Sustitución de la almohadilla | Substituir a almofada do auscultador | Het oorkussentje vervangen | Αντικατάσταση του στοιχείου για το αυτί | Udsifting af ørepuden | Byta öronkudden | Korvatynyn vaihtaminen | Wymiana wkładki dousznej | Замена амбушюр | Kulak yastığını değiştirme | バッテリー残量の確認

